



# 强制回收 规章 制度

在City of Madison, 资源回收是强制规定。街道部门每隔一周开展一次可回收资源的回收工作。如未能遵守本文的规章制度, 您的回收物手推车可能将不予回收。

## 使用绿色回收物手推车

- » 回收物手推车内只可放入符合条件的物品。请查看背面, 了解回收物品清单。不要将垃圾、树段、树叶、庭院废弃物或其他不当物品放入回收物手推车内。
- » 您可通过下方网址下载回收计划日历, 了解可将手推车放在路边的具体日期: [cityofmadison.com/collectionschedule](http://cityofmadison.com/collectionschedule)。
- » 回收物必须清理干净食物残渣、尘土和其他污染物。
- » 大多数回收物应散放在手推车内。
  - 碎纸片必须用透明或白色的袋子装好。
  - 可回收的塑料袋应捆扎放入另一个可回收的袋子内。请查看背面, 了解详情。
- » 避免在手推车内放入线状物品, 例如, 钢丝或金属丝, 因为此类物品会损坏分类设备。

更多有关使用和放置回收手推车的规定, 请查阅[cityofmadison.com/streets](http://cityofmadison.com/streets)。

## 如何处理无法放入回收物手推车的纸板

- » 选项1: 将纸板送至资源回收点, 并放入回收物容器内。
- » 选项2: 将纸板裁切成3' x 3'大小的方块, 然后捆扎在一起, 厚度不超过6"。将捆好的纸板堆放在回收物容器附近, 或放置在手推车盖子下方。
  - 未遵守该规定在街道边堆放的过量纸板将不予回收。
  - 如果垃圾回收手推车外持续出现堆放过量纸板的情况, 居民应联系街道部门商讨回收方案。

## 如何处理无法放入手推车的回收物

- » 过量的回收物, 比如多余的纸张或瓶子, 应装入透明或白色的袋子。每个袋子的重量不可超过40磅。
- » 如果持续存在回收物过量的问题, 请联系街道部门, 了解其是否可提供大型手推车, 或与之共同讨论其他回收方案。

## 不可放入回收物手推车的回收物!

- » **电子设备:** 电视、计算机、打印机、手机和其他多种电子设备必须回收, 且需要送往资源回收点。电视、计算机和显示屏在送往资源回收点之前必须购买回收缴费贴纸。
- » **线状电子设备:** 节日彩灯、长电线、电源线等物件可送往资源回收点进行回收利用。
- » **家用电池:** 送至资源回收点。确保分离锂电池与其他电池, 并用透明胶带缠绕锂电池的两端, 然后再送往回收点, 存放在电池容器中。
- » **铅酸电池:** 送至资源回收点, 与汽车蓄电池放在一起。
- » **泡沫塑料:** 包装箱或鸡蛋盒内砖块状的泡沫塑料可送往资源回收点进行回收利用。泡沫颗粒不可回收。
- » **荧光灯泡/灯管:** 送至出售此类灯泡和灯管的商店进行回收。切勿放入垃圾回收手推车。一些商店在回收这些灯泡时可能会收取一定费用。
- » **衣物:** 可通过捐赠给St. Vincent de Paul、Goodwill或其他本地的慈善机构进行回收和/或再利用。
- » **铁丝衣架:** 送至资源回收点, 放入金属容器内。

## 资源回收点

资源回收点仅供City of Madison居民使用。在使用前需出示居住证明。承包商不可使用此类回收点。非城市居民和承包商将被拒绝进入此类回收点。居民每天只可前往回收点一次, 每次装载的回收物量不得超过标准轻型货车或5' x 8'拖车后部的装载量。超量装载的回收物将被拒绝进入回收点。

- » 东区: 4602 Sycamore Ave.
- » 西区: 1501 W. Badger Rd.

### 工作时间:

- » **4月 - 11月**
  - 星期一, 早上8:30至下午4:30
  - 星期二, 早上8:30至晚上8:00
  - 星期三, 早上8:30至下午4:30
  - 星期四, 早上8:30至晚上8:00
  - 星期五, 早上8:30至下午4:30
  - 星期六, 早上8:30至下午4:30
  - 星期日, 早上8:30至下午4:30
- » **12月 - 3月**
  - 星期一, 早上7:30至下午3:00
  - 星期二, 早上7:30至下午3:00
  - 星期三, 早上7:30至下午3:00
  - 星期四, 早上7:30至下午3:00
  - 星期五, 早上7:30至下午3:00
  - 星期六, 休息
  - 星期日, 休息

## 联系信息

- » S. Park Street东区, 包括地峡:
  - 电话: (608) 246-4532
  - 办公室: 4602 Sycamore Ave.
  - 工作时间: 星期一至星期五, 早上7:30至下午4:00
- » S. Park Street西区:
  - 电话: (608) 266-4681
  - 办公室: 1501 W. Badger Rd.
  - 工作时间: 星期一至星期五, 早上7:30至下午4:00
- » 在线: [cityofmadison.com/streets](http://cityofmadison.com/streets)

## 清理纸质制品

<b>绿色垃圾手推车可回收哪些物件?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 纸巾、卫生纸等的纸板芯</li> <li>» 纸板面罐</li> <li>» 麦片和饼干盒</li> <li>» 瓦楞纸板</li> <li>» 信封</li> <li>» 礼物扎带(非薄绉纸或铝箔纸)</li> <li>» 问候卡片</li> <li>» 果汁盒、四角纸盒和其他无菌/山形包装盒</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 垃圾邮件</li> <li>» 杂志和目录册</li> <li>» 报纸及其所有插页</li> <li>» 办公室和计算机用纸</li> <li>» 冷冻食品外包装纸箱</li> <li>» 鸡蛋纸盒</li> <li>» 购物纸袋</li> <li>» 牛奶和果汁纸盒(即便有塑料喷口)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 补充零售包装的纸张/纸板</li> <li>» 电话簿</li> <li>» 收据和帐单</li> <li>» 苏打水包装盒等</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>» <b>碎纸片</b>必须用透明或白色的袋子装好。<b>碎纸片</b>的袋子尺寸不可大于篮球。</p> </div>
<b>哪些是垃圾?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 纸尿裤</li> <li>» 相片(即宝丽来相片)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 卫生棉</li> <li>» 带有污渍和/或污渍的纸板和纸质制品</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 卫生纸</li> </ul>

## 清理玻璃制品

<b>绿色垃圾手推车可回收哪些物件?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 玻璃瓶 - 去除瓶盖(金属瓶盖可根据下方的金属制品回收说明进行回收)</li> <li>» 玻璃罐 - 去除罐盖(金属盖的大小如果与奶制品罐的盖子大致相同, 则与大多数塑料盖的处理方式一样, 放入手推车进行回收)</li> </ul>		
<b>哪些是垃圾?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 烤盘</li> <li>» 还装有食物或者其他物品的瓶罐</li> <li>» 陶瓷</li> <li>» 化学用品瓶</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 碗碟</li> <li>» 水杯</li> <li>» 花盆</li> <li>» 白炽灯泡和LED灯泡(荧光灯泡/灯管必须送至出售此类物品的零售商处)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 实验室玻璃制品</li> <li>» 窗户和镜子</li> </ul>

## 清理塑料制品

<b>绿色垃圾手推车可回收哪些物件?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 所有塑料翻盖式容器</li> <li>» #1至#7的所有塑料容器</li> <li>» 浆果和熟食容器</li> <li>» 透明塑料罩(电子设备、玩具等很难打开的外包装)</li> <li>» 塑料瓶(苏打水、水等) - 保留盖子</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 调味品瓶罐(番茄酱、芥末酱等) - 保留盖子</li> <li>» 属于#1、#2或#5的杯子</li> <li>» 奶制品罐盖</li> <li>» 奶制品罐(白软干酪等) - 不需保留盖子</li> <li>» 冷冻果汁容器</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 水壶(牛奶、果汁等) - 保留盖子</li> <li>» 洗衣剂瓶子 - 保留盖子</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>» 大多数<b>塑料袋</b> - 必须捆扎放入另一个<b>塑料袋</b>, 且产生的袋中袋的体积应与篮球大致相当, 然后再放入手推车中。</p> </div>
<b>哪些是垃圾?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 任何还装有食物或者其他物品的塑料容器</li> <li>» 泡沫包装纸</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 属于#3、#4、#6、#7的杯子</li> <li>» 深绿色或黑色的塑料袋</li> <li>» 束口袋</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 食品包装(即保鲜膜)</li> <li>» 机油瓶</li> <li>» 金属制品包装</li> </ul>

## 清理金属制品

<b>绿色垃圾手推车可回收哪些物件?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 铝制易拉罐</li> <li>» 清空的喷雾罐</li> <li>» 清空的油漆罐及盖子</li> <li>» 玻璃瓶罐上的金属盖</li> <li>» 长度在18"及以下的金属管</li> <li>» 金属管道附件</li> <li>» 其他重量少于10磅的金属物件</li> <li>» 盆、壶和平底锅</li> <li>» 烤面包机、搅拌机等小型金属器具(去除玻璃)</li> </ul>		
<b>回收点可回收哪些物件?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 重量超过10磅的金属物件</li> <li>» 汽车零部件, 例如刹车垫</li> <li>» 铁丝衣架</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 铁丝网栅栏</li> <li>» 任何对收集手推车来说过大、过重或过多电线缠绕的金属物件</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» 瓶盖、螺栓、备用钥匙等小型金属物件, 可放入清空的锡罐内, 并牢牢夹紧罐顶</li> <li>» 钢质/锡质罐头</li> </ul>